

FOAIA POPORULUI

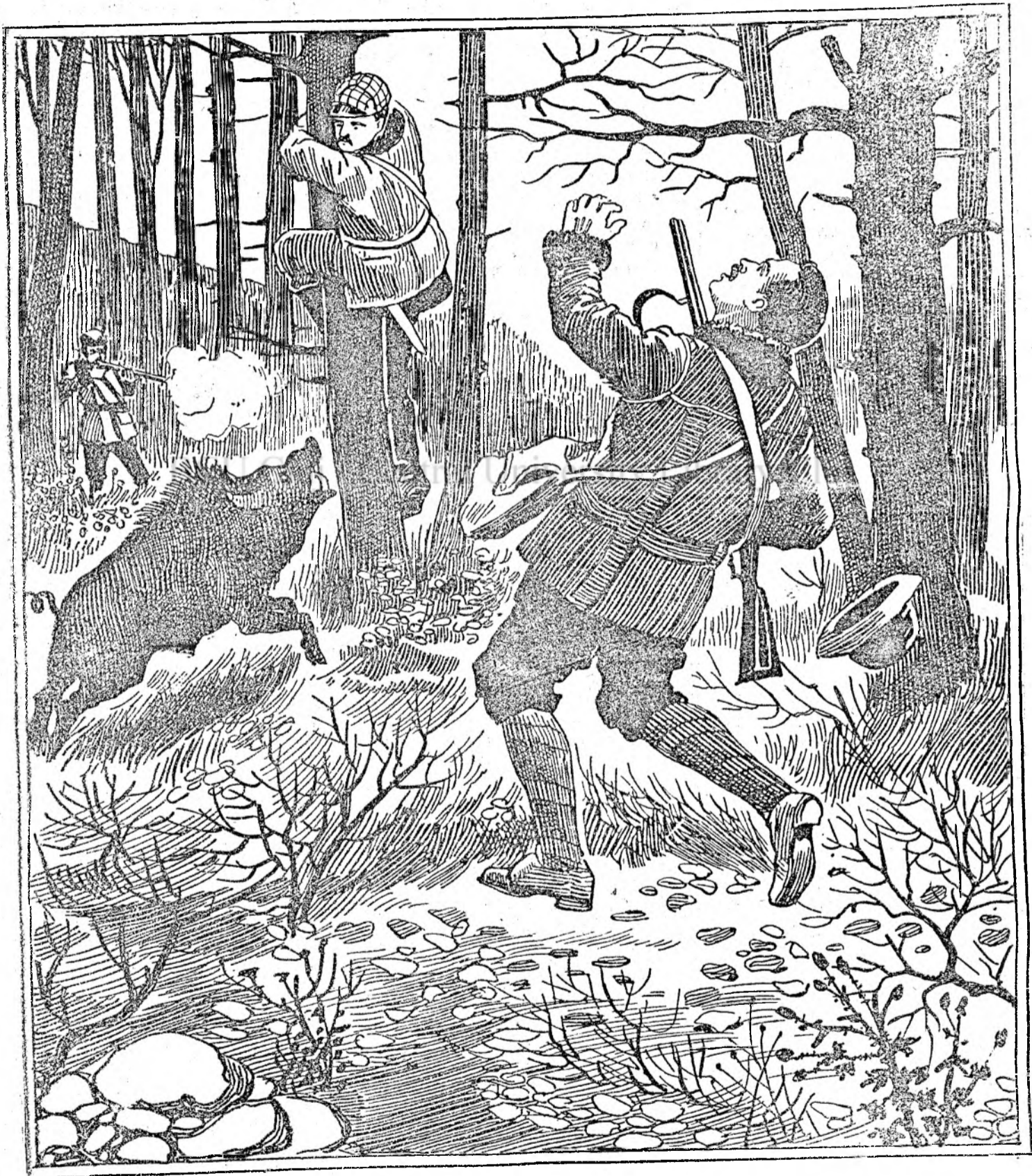
Prețul abonamentului:
 Pe un an 4 cor. 40 bani.
 Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
 România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
 Abonamentele se fac la „Tipografia” N. Meltzer, Sibiu

Foaie politică.

Apare în fiecare Duminică.

INSERATE:
 se primesc la **biroul administrației**, (str. Măcelarilor nr. 12).
 Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-ora 12 bani a treia-ora 10 bani.

Vânători în primejdie.



Dintre sălbătăciunile de pe la noi unii din cei mai primejdioși sunt porcii sălbatici sau mistreții. O știu aceasta oamenii noștri de pe la păduri, pe unde să țin aceste fiară. Mistreții fac mari pagube în bucate, prin cucuruzele de pe la poalele pădurilor, iar pentru oameni sunt primejdioși mai cu samă când să văd urmăriți de ei, sau vânănd după

ei, îi rănim etc. În cazuri de aceste mistreții devin foarte furioși și îndrăzneți, atacă câinii de vânat și pe oameni și-i spintecă de vii. Și de ei nu putem scăpa cu fuga, căci sunt foarte iuși, ci trebuie sau să ne ascundem, sau mai bine să ne urcăm în vre-un arbore.

Chipul nostru ne arată o astfel de întâmplare. Trei vânători prin pădurile din Un-

garia nordică au dat zilele trecute de mistreți. Pe unul l-au rănit și acela s'a aruncat asupra vânătorilor. Vânătorul cel mai de aproape s'a acățarat pe un arbore, al doilea cercă și el să prindă o creangă, iar în timpul acesta al treilea mai depărtat, ia la țintă mistrețul, ca să-l doboare la pământ și să-și scape soții din primejdie.

Locuri bune pentru negustori.

De câteva săptămâni au început a să întoarcă acasă din America mulțime de emigranți. Mereu să vestește prin foi, că cu cutare vapor sosesc acasă oamenii cu sutele și au fost și la noi în redacție abonați de ai noștri, sosiți acasă. Cum știm noi, și ne au spus și aceștia, cauza e criza de bani, isvorită din lupta partid-ilor, în urma căreia multe fabrici mari au încetat cu lucrul. Dar pentru noi e indiferentă cauza, pe noi ne interesează și ne îngrijește soarta oamenilor noștri.

Intre cei ce vin acasă, negreșit că sunt și Români și dintre ei cei mai mulți vin cu bani agonisiți în America cu muncă grea sau au trimis acasă de mai nainte bănișori, unii depunându-i pela băncile noastre.

Dar cei ce vin din America nu aduc cu ei numai bani, ci și o experiență din lumea mare, un fel de îndemnare de a ști învârti banul cu foș și a să apuca de unele întreprinderi, cari conduse cu cap aduc câștiguri bune și sigure.

Părerea noastră deci este, că unii, cât de mulți, din cei ce vin acasă și au puțini bănișori și să simt destoinici, să se apuce de negoț. Înțelegem negoțul mic, după puterile noastre și cu deosebire înțelegem *bolțiile de pe satele noastre*, (prăvălii, dugheni).

Ce însemnate are comerțul sau negoțul pentru un popor, credem, că e de prisos să mai spunem aci. Vom avea prilej de-a vorbi despre aceasta de alte ori. Dar drept probă despre însemnătatea lui amintim, că chiar zilele acește P. S. Sa, episcopul Aradului I. Papp a atras luarea aminte a poporului nostru prin un circular asupra carierei comerciale, îndemnând pe tineri a să aplica pe cariera comercială.

Apoi vedem, că și frații noștri din Bucovina lucră din răspuțeri pe acest teren. Să fac mari încordări de a deschide pretotindinea bolte românești și isbute. De curând foaia »Voința Poporului« a publicat un apel călduros pentru înbrățșarea comerțului mic. În acest apel să zice între altele:

Români! Cetatea cea mai puternică a fie.ării neam, care voinște să trăiască, e »cetatea comerțului« și această cetate la noi e în mâinile streinilor. În această cetate să ducă toată munca noastră și la noi acasă bate vântul pinte crăpături de ușă.

Aceasta așa este și la noi și eată de ce rugăm prin aceste șire pe oamenii noștri, în deoșabi pe cei ce vin din America, cari numai pot, a să apuca de negoț.

E vorba acum, cum să se puie la cale lucrul acesta mai ușor? Unde, în cari sate ar fi locuri bune de a să așeza negustori?

Aceasta o mijlocște cu plăcere foaia noastră. Cu ani de zile mai nainte pusesem la cale un astfel de lucru și prin »Foaia Poporului« s'au așezat mai mulți negustori pe sate și le merge bine. Să facem aceasta și acum. Sunt multe, cele mai multe din satele noastre în cari nu avem bolte românești, ci streine, mai mult jidovești. Ce bine ar fi, să avem pretotindinea boltași români, căci boltașul român ne dă marfă bună, e un spriginitor al trebilor să-

tești, al bisericeii, al școalei. De aceea rugăm pe toți, cărora le ajung aceste șire în mână, să se gândească bine să și tragă sama cu împrejurările și să ne scrie unde s'ar putea așeza vre-un neguțator de ai noștri, scurt: unde să află *locuri bune pentru neguțatori*. Și rugăm pe toți, pe cari li interesează acest lucru a să adesa la noi cât mai în grabă, iar dacă foile noastre ar lua notiță despre aceasta, sprj nindu-ne, le vom fi foarte mulțumitoare.

Sibiu, 6 Dec. n.

Dieta Croației e convocată pe 12 Dec. c. Guvernul ung. probează astfel a frânge lupta Croaților din dieta ung. Vom vedea.

Deputații noștri și Wekerle. Săptămâna trecută a redis foaia ungurească »Ujság« și după ea și alte foi, că deputații români din dieta ar fi intrat la ceva învoială cu Wekerle, să înțelege privitor la cauza română.

Aceasta, ca și multe altele, este o născocire a foilor ungurești. Din cercurile deputaților noștri să desminte aceasta știre, iar din alt isvor să vestește, că din tot lucrul numai atâta e adevărat, că unii din deputații noștri, stând de vorbă cu ministrul Wekerle, i-au imputat, că sub guvernul de acum foile noastre sunt mai crâncen prigonite cu procese de presă, ca ori și când, ceea ce nu este spre lauda cărmuitorilor!

Asta bine au făcut o deputații.

Procese de presă. Rubrica aceasta acum e statornică, grație guvernului kossuthist »liberal«. E la rând iarăș »Lupta«.

La 16 Decembrie n., Luni, să va desbata înaintea curții cu jurați din Budapesta procesul al 3-lea și 4-lea pornit împotriva »Luptei«. Articolele improcuate sunt: »Din țara moșilor«, publicat în numărul 75, și »Plecarea Majestății Sale«, publicat în numărul 119 al »Luptei«.

Din dietă.

În dietă s'a continuat discuția asupra legii cu un paragraf. Contra ei au vorbit unii croați, apoi din ai noștri săptămâna trecută Dr. Polit și Dr. Lucaciu, iar săptămâna aceasta Goldiș și Dr. Vlad. Ei au vorbit contra, fiind adeseori întrerupți, dar mai mare împotrivire o fac unii din deputații unguri.

Dr. Polit a prezentat, în numele clubului deputaților naționaliști următoarea propunere:

»Considerând, că transacțiunea (legătura) economică ce e a să încheia cu Austria, conform articolului de lege XII din 1867, e a să dezbate pe articole;

Considerând că e în contra principiilor adevăratului parlamentarism, ca mai multe proiecte de legi să fie puse în vigoare prin o lege de însărcinare;

Considerând, că legătura de a să încheia cu Austria privește interesele totalității cetățenilor și ale tuturor păturilor societății; considerând, că în parlamentul acesta nu sunt reprezentate toate păturile și clasele sociale și prin urmare, parlamentul acesta nu e expresia fidelă a concepțiunilor economice și convingerii politice a țării, iar actualul sistem de guvernare zădărnicește manifestarea acestor tendinți;

Considerând, că guvernele ce să perindă profită de puterea politică ce o câștigă prin legăturile ce să încheie din vreme în vreme cu Austria, — în interesul stabilirii și consolidării domniei de clasă și de rasă;

Dieta ia dela ordinea zilei proiectul de lege adus în discuție, — Budapesta, 28 Noiembrie 1907, Mihail Polit, Ștefan C. Pop, Aurel Vlad, Teodor Mihali, Coriolan Brediceanu, Alexandru Vaida, Milen Hodza, George Popoviciu, Iuliu Maniu, Vasile Goldiș, Vasile Lucaciu.

O barbarie.

Este cunoscut cum Prusiicii, acest neam de oameni îngâmfaiți și închiși, își dau de mult silința să germanizeze pe Polonii (Polecii) din Posen, provincă, care la împărțirea nefericitei Polonii, a căzut pradă în ghiarele prusiace. Încă Bismarck, vestitul cancelar »de fer«, cam li să z'cea, a început aceasta lucrare neomenescă, încercând a slăbi pe Poloni prin colonizare de Nemți în mijocul lor, ian bunăoară cum fac guvernele ungurești cu colonii de Maghari printre noi, prin Ardeal și Bănat.

Destul, că la propunerea lui Bismarck s'a ales spre acest scop la 1886 o comisie de colonizare, căreia dieta Prusiei i-a votat 100 de milioane de marce pentru cumpărare de moșii și așezarea pe ele de coloniști nemți. Munca diavolească s'a început și comisiei li s'au mai votat încă câteva sute de milioane, dar rezultatul a fost mai nimic. După ce s'a început lucrarea comisiei amintite, prețul pământului s'a urcat în Posen și Polonii au vândut scump moșii comisiei și au cumpărat alte moșii mai ieftin dela Nemți. Și pe Poloni nu i-au putut cutropi nici în privința națională, cu școalele, căci sunt bine organizați prin reuniuni economice și țin tare la limba și nația lor — tot lucruri de cari trebuie să ținem samă și noi.

Văzând că astfel cutropirea Polonilor nu merge, cancelarul Bülow, urmaș al lui Bismarck, a făcut un nou plan și a mers mai departe cu un paș, ca acela. Săptămâna trecută Marți el a prezentat dietei prusiane un proiect, prin care cere ca comisia de colonizare să fie însărcinată cu esproprierea moșilor poloneze și spre acest scop să li să voteze alte 300 milioane de mărci. Aceasta adevărat să înțelege așa, că comisiei li stă în drept a prețui (biciului) cari moșii de-ale Polonilor voinște, și a le plăti, iar proprietarii sunt siliți a să supune, a și vinde moșia cu cât li dă pe ea comisia și apoi a lua în mână toiagul de pribeag.

Acesta e un plan, de care Europa cultă încă n'a mai văzut, un plan barbar de-a lua cu sila din mâna omului ceea-ce are. Natural, că toți în toate părțile s'au revoltat și foile din străinătate au înfierat cu cuvinte aspre aceasta mișelie prusiană. Chiar și mulți din Nemți află planul nepotrivit și-i sunt contrari.

Singuri Ungurii noștri șovinisti să bucură, — veți pricepe de ce. Ei zic: — Iată ce fac Nemții culți cu Polonii, iar noi Maghiarii barbari, nu o facem cu voi Românilor, Slovacilor, Sârbilor. Deci tăceți și nu mai cârtiți, ca să nu vă v'e și voue rândul. . .

Bucuria șovinistilor însă a fost prea de vreme, deoarece, după cum să vestește din Berlin, proiectul lui Bülow, sub presiunea opiniei publice din Europa, sau va fi respins, sau schimbat de tot. Acum să discută în o comisie, care a fost aleasă spre acest scop.

Una însă stă, că plan mai barbar încă nu s'a văzut, și Franția și Anglia cultă nu încearcă a face astfel de lucruri nici față de popoarele sălbatice.

Din România.

Deschiderea parlamentului.

Joi, săptămâna trecută s'a deschis sesiunea corpurilor legiuitoare române, cu ceremoniile obicinuite. Corpurile legiuitoare întrunite acum au greaua misiune de a vota legi pentru îmbunătățirea sortii țaranilor. Proiectele prezentate de guvern — despre cari am vorbit de altă dată — întâmpină împotrivire din partea unor mari moșieri încâniți și fără simț pentru poporul țaran și din partea — cărciumarilor. Aceștia își văd amenințat tignitul traiu de pe spatele altora. Dar proiectele, poate cu unele mici modificări, totuși vor fi primite.

Sesiunea corpurilor legiuitoare a fost deschisă prin o vorbire de tron, în care regele arată că temelul țării sunt marea proprietate și țărănimea și prin urmare între aceste două trebuie să fie înțelegere. Amintește apoi de bunele legături cu statele streine, despre cruțări pe terenul financiar, anunță câteva proiecte de lege și încheie astfel:

»Mai mult ca întotdeauna cetățenii acestei țări, având în vedere stările de acum, trebuie să se unească, pentru a asigura pacea și înaintarea acestei țări. Totdeauna, când România a trecut prin greutăți, deosăbirea de păreri a dispărut și a fost înlocuită cu o înțelegere bine chibzuită.

Sunt convins, că și de data asta corpurile legiuitoare să vor lăsa conduse în lucrarea lor de unire și de simțul cald de iubire față de patria noastră.

Dzau să ne conducă pe drumul datorinței noastre și să binecuvinteze lucrările Dvoastre, ca munca fiecăruia să fie rodnică și fericită«.

Familia regală la București.

Săptămâna trecută Miercuri a sosit familia regală la București, mutându-se preste iarnă dela Sinaia în Capitală. La gară au fost așteptați de fruntașii țării aflători în Capitală, metropolitul, ministri etc. și de prințul Ferdinand și Carol, cari erau în București. Gara a fost împodobită frumos cu steaguri tricolore. Măiestrașii Lor au vorbit vre-un sfert de cias în salonul de primire cu persoanele de față, apoi au plecat în trăsuri închise la palat.

Monarchul nostru și afacerea țărănească

După ce împăratul și regele nostru s'a însărușat, regele Carol al României i-a gratulat în scris. La aceasta împăratul nostru i-a răspuns în o scrisoare, scrisă cu mâna proprie, în care mulțumindu-i, scrie și următoarele:

Doresc ca sințele tale pentru deslegarea chestiunii țărănești să fie încoronate de succes spre liniștea poporului tău și a dinastiei tale. Trebuie să-ți împărtășesc însă, că cei din jurul meu îmi spun, că în România bate un primejdios vânt socialist.

Foaia, care a publicat mai întâiu aceasta știre, este »Adevărul« din București. Ea zice, că a aflat o din o convorbire, ce a avut o prințul Ferdinand al României cu mai mulți fruntași.

Ce înțelege bătrânul nostru dominitor sub »vânt socialist« nu putem ști, dat fiind, că în România socialismul e slab și socialistii, câți sunt, sunt mai cu seamă streini.

Sfințire de biserică în Rachisul-rom.

Duminecă în 24 Nov. n. s'a sfințit noua biserică gr-cat. din Rachisul român, protopopiatul Indolului (comit. Turda-Arieș), prin protopopului Indolului Georgiu Suciu și preoții: Ioan Găbudean din Fiea de jos, preotul Tamaș din Ciurila, Mariș din Șutu, Bordan din Lita-română, Florian din Selicea, Giurgiu din Seliste și preotul local Vicențiu Sima și o multime de învățători.

Duminecă dimineața la oarele 8 un banderiu de călăreți așteaptă sosirea protopopului în marginea hotarului, în fruntea cărora era învățătorul Teodor Radu, care bineventă pe așteptatul oaspe, ear preotul local îl așteaptă cu cu poporeni cu prapori, în capetul satului bineventându-l prin cuvinte alese. La ambe vorbirile răspunde dl protopop Suciu.

Sfințirea s'a făcut în regulă, iar la sfârșitul liturghiei protopopul a predicat, îndemnând pe creștini la cercetarea bisericeii.

Biserica era plină de oameni. Au venit mulți și din alte sate. După finirea s'ujbelor oaspeții au fost traciați din partea curatorilor, ear preoții și învățătorii am fost invitați la mesă unde s'au ținut mai multe toaste. Aci amintesc, că biserica e frumoasă, largă, acoperită cu țigla, iar turnul cu pleu.

Nu pot îndeajuns lauda hărnicia Răchișenilor, că deși un sat nu prea mare îl vedem în șirul satelor fruntașe, căci în vreme foarte scurtă au făcut școală după plan, case parohiale și biserică.

Toate acestea sunt făcute fără ajutorul străinilor, fără nici o colectă, ci singur din daniile acestui brav popor.

Eată ce poate face unirea, râvnă și buna înțelegere.

Mare merit au curatorii, în frunte cu preotul și învățătorul, cari n'au cruțat osteneala pentru ducerea la îndeplinire a acestor lucrări.

Cade să să-i cunoaștem pe acești oameni harnici, căci lucruri bune au săvârșit. Iată-i cu numele: Curator primar este Ioan Bufnea, apoi curatorii: Ioan Ilea, Gligor Ilea, Vasilie Hodrea, George Popa, Teodor Hodrea și Teodor Radu.

Cinste și laudă vouă curatorilor, cinste și laudă vouă Răchișeni! Dumnezău să vă deie înmuit ce ați cheltuit cu ridicarea acestor sfinte lăcașuri!

Chimiu.

DIN LUME.

Din Rusia.

Parlamentul sau дума rusească în primele ședințe după discuții mai lungi, a primit un proiect de rescript către Țarul, în care mulțumindu-i pentru convocarea dumei a treia zice, că vor nizi din toate puterile »să întărească buna rânduală în stat, să asigure ordinea legală, să înainteze luminarea poporului și bunăstarea« etc.

Cu aceste nu mult au zis înțelepții legiuitori ai Rusiei, căci aceste le zice și Țarul și le zic și alții în aite țări. d. e. îngâmfășii nostri »patrioți« dela cărmă.

Dar cum? asta e întrebarea, căci pe hârtie și cu gura multe să pot făgădui.

FOITA.

Suflet de poet.

- Schiță biografică. -

(Urmare.)

La îndemnul primarului clericul începu:

De vin bun te'nveselești
La năcaz nu mai gîndești;
Vinu-ți face voie bună,
Să golim dar' împreună,

Căci dac'om muri
Nu le-om mai goli!

Cin' dă vinul să trăească!
Iar' dușmanii să plesnească!
Să golim dar' din păhară
Și-altu'n loc să turnăm iară,

Căci dac'om muri
Nu le-om mai goli!*

»Bravo, nepoate! Vezi, așa'mi place. Și dragostea-i bună, bat'o focul, dar' tot mai

*)Reproduc aici numai un fragment din cântecul anacreontic păstrat în călindar.

bune vinul, care ni-l hărăzește cinstita gheunoaie. — Ei, ce zici, prietene, la așa minte? Văzuși ce-ți scoate omul învățat așa din nimic? La așa cap mă închin și eu. Imi pare rău că nu mi-am făcut fata domnișoară, să i-o dau de nevastă. Maria mea ar fi vrednică de preoteasă, așa inimă are. O cunoști, nepoate?»

Inima clericului tresări, dar' el răspuse:
»O cunosc, nene Pavele; frumoasă fată.«

»Frumuseța-i puțin lucru; mintea și inima răspunde la o fată. Măriei mele să-i duc un călindar cu versuri de-ale dumnitale, nepoate. De câteori îi povesteam de ele, mă ruga să-i spuiau vr'unul de rost, dar eu nu știam nici un cuvânt, căci și de voui fi cetit vr'unul mai de multe ori, blăstămata de gheunoaie îl scoate din creier până mă duceam acasă. E, ce zici, îmi dai călindarul să îl duc?»

Dacă Academia Română ar fi îmbiat tinărului poet cel mai frumos premiu, nu i-ar fi făcut o bucurie mai mare de cât aceasta, ce i-o făcu primarul Săliștei prin cererea călindarului.

»Dacă crezi că-i face plăcere să cetească încercările mele, bucuros ți dau, nene Pavele,« îi răspunde clericul și merse să i aducă călindarul de pe anul visect 1872. Însă înainte de-a se ivi cu el în curte, mai scrise în colțul unei file curate următoarele strofe:

La Maria!

Tu ești o zină,
O mindră floare,
Ce sub cer crește
Și sub un soare.
Ferice de-acela
Care te-a rumpe
Din rădăcinași
Cu pietri scumpe.

Poeziioara aceasta se aseamănă cu poeziile bine cunoscute ale lui Goethe și Văcărescu. De imitație nu cred să poată fi vorba aici. Ca imitație ar fi prea puțin reușită, ear ca produs original ar fi de venit o perlă dacă autorul ei n'ar fi creat-o când însuși să încerca în poezie, ci întrun timp când talentul seu s'ar fi desăvârșit. Așa cum este nu o pu-

Scoalele și învățătorii.

Cu bucurie am luat știre că în prețitul ziar ce redcatați, iarăș ați bine voit a ne face loc, ca noi învățătorii să ne dăm părerea în afacerea școalelor și urcării salarelor. Vă scriu și eu ceva în privința aceasta.

Mulți oameni multe păreri, unii z'c să dăm școalele statului, alții iarăș ca să le ținem. În anul 1893 s'au ridat salarele și o nouă greutate a luat poporul pe umerii să, totuș de școale nu am abzis, de și mulți ispititori îl îndemna la aceasta.

Acum o altă greutate, o altă urcare de salariu și mai mare, acum o ispită cu mult mai favorabilă din partea celor contrari și acestia acum vor isbândi, căci în toate comunele să va cere urcarea salariului din partea statului. Poporul nu mai poate, atât este de îngreunat, deci statul va suplini, căci are deunde și trebuie să suplinească căci și poporul milioane varsă în vistieria statului, va cere poporul ajutor dela stat și totuș de școală nu va abzice, ci cu multă jertfă o va ținea până o va lua statul cu sila.

În zadar vor zice unii cumcă să dăm școalele, căci poporul la aceasta nu să va învoi, dovadă este anul 1893.

Va solvi poporul 300 fl cât poruncește legea, până acum, mai urmează lemne, bedelu, grădină, quartir, scule de școală, cărți și alte obiecte de învățământ, care pe tot anul face mare sumă de bani și o va solvi poporul cum îi va ajuta Dumnezeu, va cere și urcarea salariului dela stat și totuș de școala să ținută cu multă jertfă nu va abzice, până ce statul nu o va închide, căci să o ieie nu poate fiind proprietatea bisericeii.

Acum urmează o altă întrebare, să cerem ajutorul acum, sau numai peste trei ani?

Învățătorii români până în ziua de astăzi a fost fiu fidel al bisericeii și pentru dânsa s'a ostănit ziua și noaptea, atât în școală, cât și afară de școală, între coriștii bisericeii cât și între popor au făcut și face cât poate și de cumva biserica amână urcarea salariului până în trei ani, oare fiu fidel

tem privi decât ca un document despre gingășia unui suflet de poet.

Primarul luă călindarul și-l pusă binisor după chimir.

Intr'aceea sosi și părintele Ioan. Când apăru în rama porții, cu îmbrăcăminte simplă țărănească, cu pletele aproape înălbite dar cu barba ca floarea cireșului de albă, purtând sub brațul stâng molitfelnicul învălit într'un patrafir vechiu, românului cel venit din țara lui Jancu îi trecu înconștient preste buze exclamațiunea: »Ce chip de apostol!«

Nucul începu a-și mișca uriașele brațe și să lupta mai întâiu domol, după aceea tot mai vartos, tot mai vartos cu vântul, care-l ciugulea fără milă de podoaba lui cu care-și făcuse atâta fală toată vara.

»Să apropie o furtună«, zise părintele Ioan. »Să mergem în casă și să vedem cui i-o scoate gheunoaia mai întâiu greurușii din cap.«

al bisericeii, până acum ascultător, nu să va face neascultător?

Modesta mea părere ar fi ca școalele cât vom putea să le ținem, până vor fi luate cu sila.

Iar salariul, respective urcarea salariului la minimul prescris de lege, să se facă cât mai îngrabă și să nu să amâne pân peste trei ani, căci de să face aceasta, la acel cas învățătorul va z'ce așa: »De și am servit bisericeii mele cu scumpătate, de și biserica ar fi avut datorința să grigească de subsistența mea, acum văz că numai silită prin lege face ceva pentru mine, deci numai ascult de dânsa.«

Și pe nimenea să nu-l prinză mirare de aceasta, căci banul unde nu îl duce pe om.

— Să mergem la Blaj la adunare, colegă, zic în săptămînile trecute unui tinăr învățător.

— Cu drag aş merge, îmi răspunse, dar credemă nu am nici un cruceriu.

— Cum de nu ai? întreb eu mai departe, cum de nu ai bani fiind june, ce faci cu 300 de fl?

Plătesc vipt cu 20 fl. la lună, mai cumpăr vesminte și alte mărunțișuri și când e în fine, nu ies cu nimic.

Când un învățător tiner, care altcum este aci în apropiere și este foarte bun învățătoriu și cruțătoriu, nu poate eși cu 300 fl. ce să mai zic eu și altul, cari avem câte 5—6 prunc?

Flizeșanul.

NOUȚĂȚI.

Greva. Greva culegătorilor tipografi încă nu s'a sfârșit. În tipografiile din Sibiu lucrurile stau baltă și foile nu pot eși, ceea-ce este regretabil. Culegătorii tipografi fac rău cu încăpăținarea, care nu va duce la bine. Săptămâna trecută au dus și pe băieții (ucenicii) din tipografii și-i țin ascunși undeva. Cei ce au săvârșit fapta aceasta vor fi pedepsiți.

Neputând nici foaia noastră eși cu cuprinsul întreg, cerem și de astădată scuzele cetitorilor. Vina nu e a noastră.

Un frumos jubileu. Vrednica noastră foaie de zi »Gazeta Transilvaniei« din Brașov, împlinește la Anul nou 70 de ani de când luptă necurmat și cu tărie pentru luminarea și înaintarea poporului românesc.

Redacția »G. zetei« va serba acest jubileu, scoțând în tipar, în cursul lunii Ianuarie v. 1908 un număr tubllar deosăbit, în care sunt rugați să scrie câți mai mulți din fii luminați ai nației noastre, trimițând lucrări, după putință scurte, de cuprins politic, științific, literar, social, economic etc. în proză sau în versuri. Manuscrisele pentru acest nr. au să fie trimise cel mult până la Crăciunul nostru a. c.

La acest nr. iubilar să pot face și abonamente separate, cu prețul de 1 cor. Abonații »Gazetei« îl primesc cu prețul jumătate. Abonamentele au să se f.că tot până la Crăciun.

Venitul curat al numărului iubilar este merit pentru bibliotecile noastre populare.

Indemnăm pe iubii nostri cetitori a face cât mai mulți abonamente la acest număr iubilar. Fiecare va avea o frumoasă suveniră a unei munci românești cinstitute de 70 de ani.

Pentru cultura română. Dăm cu plăcere știrea, că vrednicul preot Constantin Cothișel din Certegea și soția sa s'au înscris de membrii fondatori ai reuniunii femeilor rom. din Abrud, cu taxa de 100 cor.

Pentru gimnaziul din Brad s'au strins până acuma 180 mii cor. spre a să face cu 8 clase. Colectele continuă. Cu ajutorul lui D zău înainte, căci pentru ajungerea scopului trebuie fond mare.

Linimentum Capslei comp. al lui Dr. Richter (Anker Pain-Expeller) să află la îndemână în multe familii de ani de zile. La dureri de spate, de șolduri și de cap, la podagră și reumatism etc. frecările cu Anker-Liniment s'au dovedit în totdeauna ca alinaătoare de durere, și la boale epidemice, cum e colera și colica, au fost foarte avantajoase fricțiunile la foale. Acest escelent mijloc de casă s'a folosit cu bun succes la influența, ca fricțiune și să află de vânzare în cele mai multe farmacii cu prețul de 80 fl. cor. 1.40 și 2.— dar să cerem espres: »Anker-Liniment al lui Richter«, (Anker-Pain-Expeller) și să ne uităm la marca de scutire »Anker« și numele »Richter« și să luăm numai sticle originale.

Averea patriarhului. Săptămâna trecută s'a sfârșit inventarizarea averii repositului patriarh sârbesc, Brancovici, rămasă pe moșia bisericească dela Dalia. Intreagă averea a fost prețuită judecătorește la 968 mii cor. În Carloviș s'a mai aflat 130 mii cor. așa că întreg lăsmântul face 1 milion și 98 mii cor. Din aceasta jumătate o va primi ginerele patriarhului, iar jumătatea cealaltă fondul bisericesc-școlar din Carloviș.

Măcelul din Cristian. »Gaz. Trans.« scrie: În afacere măcelului din Cristian continuă cercetările. Săptămâna trecută au fost din nou ascultați și vizitați în Brașov cei răniți. Judecata să va aduce probabil de-abia pe la mijlocul lunii Decembrie. Faimosul sergent Wolf și soții săi sunt prinși în arestul militar din Brașov, unde își asteaptă pedeapsa meritată. Cu bucurie aducem știrea, că tânărul Pascu, rănit de moarte, a scăpat cu viața. Deși încă nu e vindecat pe deplin, Pascu a putut părăsi spitalul.

Numărul băncilor noastre. După »Anuarul băncilor române« pe 1908, numărul așăzămintelor noastre de bani este, împreună cu filialele, de 160, cari sunt în activitate, iar socotind și alte așăzăminte financiare-economice, pe cale de a să întemeia, numărul lor să urcă la 202. După comitate, cele mai multe să află: în Sătmar (10), Făgăraș (13), Timiș (14.), Hunedoara (18), Caraș-Severin (23.), Bistrița-Năsăud (24) și Sibiu (33.) În celelalte numărul lor este sub 10.

Numire. Dl Dr. Dimitrie Borcia, colaborator intern la »Tel. Rom.« a fost numit catechet la gimnaziul și celelalte școale gr.-ord. din Făgăraș, în locul dlui Dr. Nic. Regman, care a fost ales de profesor la institutul nostru pedagogic de acolo.

»Zăvodul«, noua foaie nistorică din Cluj a ieșit. Cuprinsul nrului 1 îl pot vedea cetitorii în partea inseratelor.

Alegere de preot. Ni să scrie: În 24 Nov. c. s'a săvârșit alegerea de preot în comuna Voivodenii-mici; au fost doi competenți, dintre cari a întrunit totalitatea voturilor clericul absolut Grigorie Chialda din Avrig.

Logodnă. Nicolau Degan și Veronă Wabesku (Șeulia-rom.-Fiume) vestesc că s'au logodit.

Cel māl nobil cadou de Crăciun este o asigurare pe viață în favorul familiei noastre, cum o recomandă după cele mai diferite modalități Paul Nendwich, reprezentantul de aici al Assicurazioni Generali.

Dr. Vaida în dietă. Săptămâna trecută Joi, după primirea faimoasei propuneri a comisiei de imunitate, dl Dr. Vaida a intrat în sala dietei. El și-a ocupat locul, fără ca »patrioții« să se mai vadă îndemnați a sbiera.

Pentru Azilul, plănuț de a-l face cu vremea pentru ocrotirea săracilor »Reuniunea de înmormântare« din Sibiu, s'a aflat cel dintâiu mare binefăcător și dăruitor, dl Ioan Toma, căpitan penz. în Sibiu. Dl căpitan a depus la reuniune 1900 cor. care să formeze »fundațiunea căpitanului Ioan Toma« și să fie proprietatea »Azilului«.

O nouă reuniune. Afiam cu bucurie, că în Rodna-veche, centrul unui frumos jur românesc, la stăruința fruntașilor de acolo, s'a întemeiat o reuniune de cetire și cântări. Adunarea de constituire s'a ținut în 23 Nov. c. în școala românească gr. cat. S'au cetit și îndreptat statutele și s'au ales deregătorii provizori ai societății. Astfel prezident a fost ales dl dr. Octavian Utalea, vice-prezident economul Simion Procope Domide, secretar dl Nicolau Mureșan inv., bibliotecar dl Leon Moldovan inv., cassar economul Onisim Filipoi, membrii în comitet dl dr. Ioan Malaiu, economul Gerasim Domide și Filipoi Filip. Adunarea a decurs în cea mai bună rânduială și poporul e foarte însuflețit pentru noua reuniune, ce e pe cale a să înființe Dorim succes deplin și înaintare.

La calea ferată dintre Hațeg și Caransebeș să lucră cu stăruință, așa că lucrările de pământ vor fi gata în curând. O parte interesantă a călei va fi între Grădiște și Bucova, o cale de munte, apoi legătura cu linia Orșovei să va face preste râul Timiș, pe un pod interesant, pieziș.

Dela Societatea meseriașilor din Blaj. Comitetul Societății meseriașilor din Blaj după pilda anului trecut, va ținea și în anul acesta conferințe împreună cu declamări în fiecare Duminecă din iarnă. — Conferințele s'au început Duminecă, în 1 Dec. c.

Pentru dreptul limbii românești. Notarul unei comune românești din Bihor nu a voit să primească atestatele de botez, scrise în limba română, ale unei părechi de însurăței români. Cerându-se intervenirea episcopului Radu dela Oradea-mare, acesta s'a mirat mai întâiu, că notarul unei comune curat române nu știe românește și pe urmă a declarat, că notarul — în înțelesul legii — e dator să primească atestatele scrise în limba română. Intervenirea episcopului a avut rezultat.

Ca în povești. S'ar părea de necrezut. dacă nu s'ar fi întâmplat aproape de noi, în orașul Graz, din Austria. Un tinăr, de acolo cu ani înainte a avut legături de dragoste cu o fată și aceste legături n'au rămas fără urmări. Dar tinărul a rupt legăturile, fără să mai știe ceva de iubita sa. Au trecut ani la mijloc. Din tinărul ușuratic de odinioară s'a făcut un bărbat serios și făcând cunoștința unei fete mai tinere, a luat-o de nevastă. Ei au trăit fericiți și au avut și un copil. Dar odată s'a descoperit, acum de curând lucrul, că el ține de nevastă pe fata sa, avută mai de mult cu iubita lui. Ei au fost acuzați pentru înveninare de sânge, dar au fost achitați, căci nici umbră de cunoștință n'au avut de fapta lor, au fost însă despărțiți. Copilul, asemenea nevinovat, a fost declarat de legiuit. E interesant, că bărbatul, fiind tatăl nevastei sale, își este și ieși socru, iar copilului îi este și tată și moș, fiind tată și mumei aceleia.

Din pricina grevei. Administrația foaiei din Sibiu, »Lucașfăru« aduce la cunoștința abonaților, că din cauza grevei lucrătorilor tipografi, care durează de două săptămâni, nrul 22 va apare cu întârziere, îndată ce va înceta greva.

Cântece și jocuri naționale. Comitetul societății pentru fond de teatru român a votat d-lui Dr. Tiberiu Brediceanu o sumă de 700 cor. pentru tipărirea celor 40 de melodii (cântece și jocuri naționale) puse pe note de d-sa.

Pentru agitație. Invățătorul Cornel Popoviciu din Seghiste (Bihor) e dat în judecată pe cuvânt, că în preziua alegerei dela Beiuș ar fi îndemnat poporul român să ia coase și furci și să alunge pe gendarmi din sat, căci în sat n'are altul să poruncească decât primarul. Martorii procurorului sunt unguri, ovrei și un gornic român ploat, care a ținut cu kossuthiștii.

Semne bune în părțile Hărtibaciului. »Țara n. scrie: Abia sunt câțiva ani de când în părțile Hărtibaciului nu era nici o mișcare vestitoare de mai bine. De când s'a stabilit în Fofeldea dl N. P. Petrescu, despărț. »Agnita« al Asociațiunii face frumoase progrese, numărul membrilor Asociațiunii crește, să țin prelegeri și să înființează biblioteci populare în comune.

Iar de când s'a așezat ca protopop în Agnita dl Ioachim Muntean, biserica, școala și trebile culturale și economice au în dânsul un conducător priceput și devotat. Prin conducerea și mijlocirea d-lui Muntean s'a cumpărat casă tractuală în Agnita, s'a înființat acolo banca »Frăția« și o reuniune a femeilor din tract pusă sub ocrotirea bisericii.

Un tren jăfuit. Trenul expres dintre Pariz și Toulouse (Francia) a fost jăfuit Sâmbătă noaptea de 3 hoji îndrăzneți. La stația Etampes s'au urcat 3 domni eleganți, cu bilete de clasa I. și s'au așezat în un cupeu lângă vagonul de poștă, în care erau vre-un milion de franci. Să vede, că cei 3 »domni« au știut aceasta. Când trenul mergea cu iuțală, s'a deschis ușa vagonului cu bani cu o smâncitură și 2 domni din cei trei au intrat în lăuntru, în mână cu revolvere. S'a născut o luptă groaznică între ei și doi conductori din vagon. Hoji au puscat și au rănit greu pe conductori. Trenul nu s'a putut opri de-odată și în vremea aceasta al treilea »domn«, a aruncat din vagon vre-o nouă lădițe pline cu bani, iar în vâlmășala ce s'a iscat, cei trei hoji, luând lădițele, au perit fără urmă în întunecimea nopții.

Slăbirea

o împedecă cu siguranță Emulsiunea lui Scott. Ea este cel mai excelent mijloc nutritor și vindecător pentru copii și va aduce iarăși și micuțului d-tale sănătatea, precum în măsuri însemnate a avut efect la mii de copii. Emulsiunea lui SCOTT pune pedecă slăbirei, formează

carne sănătoasă și tare



Veritabil numai cu această marcă — pescarul — ca semn de garanță al procedurii Scott.

208 1—2

și umple copilul cu putere vieoie de viață. Dacă vre-un copil să arată bolnăvicios să i-se dea fără amănare »Scott«. Fiecare sticlă din Emulsiunea lui Scott conține cele mai fine și mai efectuoase părți egale și tot asemenea proporțiunile recunoscute de lumea științifică.

Emulsiunea-Scott

să poate cumpăra în toate farmaciile. Prețul sticlei originale coroane 2.50.

Noi sfătuim întodeuna să luăm în folosință Fluidul Elsa al lui Feller, care pe lângă multe alte însusiri s'a valorat foarte bine între toate mijloacele contra durerilor de stomach, arsuri în stomach, »gârnciuri, lipsa de apetit, greață, sughituri acre, rele etc. 12 sticle mici sau 6 duble franco 5 cor. Cei ce sufer de constipație, vânturi și alte boale sunt făcuți atenți în deosebi asupra pilelor purgative Elsa ale lui Feller, din cari să pot procura 6 șatule dela producătorul E. V. Feller în Stubica, centrală Nr. 112 (comit. Agram).

»Severinul«. In Caraș-Severin, după cum scriu foile ungurești, va eși o nouă foaie scrisă românește pe placul guvernului. O pune la cale Românul plouat Burdia. Români grijiți, că e cu pene târcate.

Stomacul

il întărește, ajută msluirea, delătură arsurile, sughitul, greața, au efect purgativ și bland pilele Elsa rhabarere al lui Feller, 6 șatule franco 4 cor. Comandați dela E. V. Feller în Stubica, Centrală Nr. 112 (comit. Agram).

Carol.

224 1—3

Cassa de păstrare în Săliște. Cum suntem avizati, urcarea capitalului societar al acestei reuniuni la cor. 200,000, ce era să se hotărească în adunarea generală extraordinară convocată pe 24 Noemvrie a. c. a rămas să se hotărească în proxima adunare generală ordinară.

Să poate căpăta în tot locul

Kalodont

88 41—42 a lui Sarg

eremă de dilați seisonanurat de ilpaă, păstrează dinții curați, albi și sănătoși.

POSTA REDACȚIEI ȘI ADMINISTRAȚIEI.

V. F. în S. Noi trimitem regulat foaia; altcunurmează scrisore.

Jancu de pe Târnava. Urmează în nr. viitor, ceva mai scurtat din pricina grevei. — Este de Ilie Dopp, scrie la libr. archid.

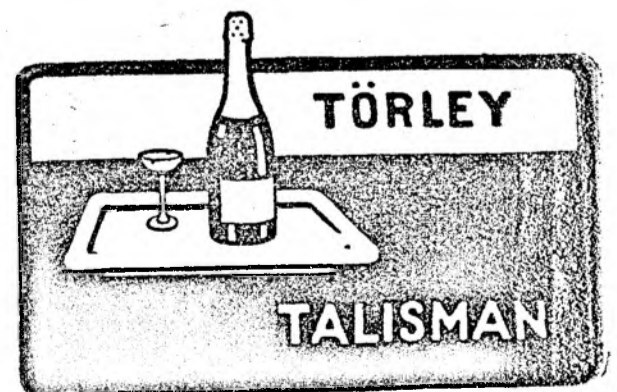
Murăș-Osorh. Merge regulat de aici, acum am trimis-o a doua oară, vezi la poștă.

Sasfen. Ți-ai uitat de legendele din F.?

B. N. în P. Greva va înceta în curând. Te interesează?

Proprietar, editor și redactor responsabil
Silvestru Moldovan
Tiparul »Tipografiei« Henric Maltzer

S'ar cumpăra la Crăciun mai puține nimicuri nefolositoare pentru copii, dacă părinții și-ar lua timp și osteneala a ceti foarte interesanta și bogat ilustrata listă de prețuri asupra vestitelor castene-Anker de petricele de edificat ale lui Richter și castenele-Anker de pod, cum și noiele jocuri de așezat »Saturn« și »Meteor«. Un pedagog vestit elvețian zice verbal: »ele înlocuiesc un întreg depozit de jucării« și încheie cu cuvintele: »Înlăuntru cu ele în toate casele, unde locuiesc părinți fericiți«. Noi credem, că să plătește a folosi o cartă postală, pentru a primi franco lista de prețuri dela firma F. Ad. Richter & Cie, furnisori de curte reg. și camerali în Viena I. Operngasse 16 Fiindcă noua ediție conține și o descriere amănunțită a noiei ordine avantagioasă de întregire și a castenelor-Anker de pod, cum și a noielor jocuri de așezat »Saturn« și »Meteor«, de aceea să scrie și aceia o cartă pentru trimitera listei de prețuri, cari au deja un casten de petricele de edificat. In ea aflăm informații și asupra bunelor opere de muzică-Imperator ale lui Richter și aparate de vorbit.



500 Coroane

plătesc celui-ce ar mai
căpăta vre-odată durere
de dinți ori li va miroși gura după-ce va folosi apa
de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 70 fl. Pentru
trimitere franco 95 fl. deosebit. Ed. Bartilla-Wiakler
Wiena 19/1. Sommergasse 1. In Sibiu: in farmaciile:
in Piața mare 10; in Piața mică 27; strada Cisădiei 59;
sălița Turului (Saggasse); ulița Ocnei 2; farmacia
Teutsch; Meltzer, str. Gușteritei și str. Cisădiei.
In Bistrița: farmacia lui Herbert. Sebeșul-săces: far-
macia Lederhäger; Sighișoara: farmacia lui Ligner.
Să se ceară pretutindenea apriat apa de dinți
a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine
plătite. La locurile unde nu se poate căpăta, trimite
7 sticle cu 5 cor. 20 fl. franco. 5 32-

Liniment. Capsiei comp.,

Mijloc de substituie pentru
Anker-Pain-Expeller.

La cumpărarea acestui mijloc de fricțiune re-
cunoscut de excelent și alinător de dureri,
care să capătă in toate farmaciile, să ne
uităm întotdeauna după marca „Anker”
și după firma „Richter”.

**Abonați „Zăvodul”****Batavă norocul!**

„Zăvodul” foaia glumeață pentru popor
a apărut și să trimită tuturor prenumeraților
și celor însinuși, cu următorul cuprins:

1. Căzania „Zăvodului”.
2. Vulpea și șapul.
3. Dela jocul satului (sara după-ce să
împrăștie jocul și țigarii să cul ă) cu caricatură.
4. Păcala și Tândăla in Cluj, cu ca-
ricatură.
5. Dare de samă alui Dr. Fărșăilă către
Dr. A. Păcălă, diplomat in toate fărădelegile,
cu caricatură.
6. Cei minciura?
7. Cinei?
8. Găciturii.
10. Stafeta Zăvodului.

Abonamentul pe 1 lună 1 coroană, pe
3 luni 2 coroane, pe 6 luni 4 coroane, pe
an 8 coroane

Deci abonați și rălți și nu tot p'ângeți!

CLUJ 30 Nov. 1907.

Pentru masaj

in afară de casă bazat pe atestate de medici
specialiști, cu praxă temeinică, să recomandă

Henrich Gruber
masseur

Dă și instrucție temeinică pentru gim-
nastică sanitară de casă

după sistemul I. P. Müller.

SIBIU, (Nagy-zeben).

Wiesengasse Nr. 33. 263 1-10

RECLAMA

permanentă, cu scop și practică este su-
fletul, factorul dător de viață pentru
ori-ce fabrică, întreprindere comercială,
industrială și de negoș. Cum, unde și
când se poate insera mai cu efect, mai
bine și mai ieftin se poate afla in

Espeđia de anunțuri

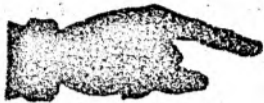
Iuliu Leopold

Budăpesta, VII., Erzsébet-körút 54,

unde se mijlocește cu conștientiositate,
punctualitate și ieftin publicarea insera-
telor și reclamelor in toate foile și că-
lindarele din Budapesta, provință și străi-
nătate. Planuri și prelim. de spese gratis.

In atențiune binevoitoare!

Fiecare artist și specialist are ocazie de a putea alege un bun



Clavir, _____

Mignon, _____

Piano, _____

Harmonium, _____

in salonul de clavire al lui **F. A. Kauffmann** și să recomandă cu căldură olavirele
on mecanică de repetiție cu deosebire acelor pianisti, cari știu prețui modul de joc
foarte neted, ușor, favorabil in măsură mare pentru baterea și tehnica jucătorului.

Mechanica de repetiție este indispensabilă nu numai pentru ori-ce sală mai
măre de concert, ci s'a dovedit și ca foarte durabilă și cu deosebire foarte rezistentă
și contra influențelor esterne, »praf« etc.

In salonul de clavire al lui **F. A. KAUFFMANN**, Piața-mare nr. 14. (In vechiul
edificiu al comandai de corp), intrarea in Armbrustergasse.

Sunt in toată vremea in deposit olavire folosite, trase de non cu piele, și să
iau reparaturi de specialitate de ori-ce soi in esecția cea mai solidă.

10 22 -

Tot acolo

»representanța exclusivă« pentru Transilvania a firmei: **F. Robert Reinhold**, pro-
prietarul mai multor distincții înalte și membru al comitetului școlii societății fabri-
canților de clavire din Viena.

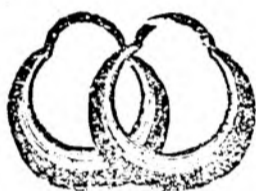
IULIU ERÖS

Sibiu — Nagyszeben.

Novități in toate soiurile de oro-
loage, juvare, artoli de aur
și argint, cadouri de nuntă și
botez, unele de fidanțare gata, cer-
cei, lanțuri de oroloage, brățare,
utensili pentru biserici și masă,
obiecte de lux de toate soiurile in
aur și argint.



Nr. 4017 A



Nr. 8800



Nr. 9190

Nr. 4017 A. Orologiu de argint Remontoir pentru dame, cu coveriș dublu tare 12 cor.
Detto in aur 42 cor. — Nr. 4017 B. Orologiu de argint Remontoir pentru domni, cu coveriș
dublu tare, cu diametru de 45 milimetri, 14 cor. — Nr. 4017 C. Orologiu de argint nou Re-
montoir pentru domni, cu coveriș dublu tare 7 cor. 50 fil. — Nr. 8800. Cercei de aur veritabil
14 carate 8 cor. Detto ceva mai mici 6 cor. Detto in argint, foarte gros aurit 8 cor. — Nr. 9190.
Inel de aur veritabil, 14 carate cu corale veritabile sau cu diamant, rubin etc. imitație cor. 11.
Detto in aur nou de 6 carate 6 cor. Detto in argint și gros aurit 2 cor. 50 fil. — Fiecare obiect de
aur sau argint e examinat oficios și proba oficioasă vizibilă esact, afară de aceea să garantează in scris,
că obiectul e veritabil. Trimitere numai cu rambursă. Preț-curante ilustrate la cerere gratis și franco.

1.000,000-e

se întrebuințează pe fiecare an pe băi, medicamente și alte cure, in speranța, de a dobândi iarăș
mult dorita sănătate; dar durere, că cei mai mulți din acești bolnavi, cu toate că urmează pres-
cripțiile cu paciență și foarte esact și nu cruță speșele, fac cele mai triste esperiențe.

De aceea noi sfătuim pe fiecare bolnav, anume pe de aceea, cari sufer de neurastenie,
nervozitate, reumatism, dureri de spate și de cap, greutate de stomach și de intestine, slăbiciune
de inimă, cari au membre reci și cari sufer de slăbiciuni de ori ce fel, in loc de a să deda la
incercări fără rezultate, să-și procure neamănat un

246 4-10

„ELEKTROPHOR”, aparat electro-magnetie

spre folosință proprie, deoarece

Electricitatea e putere de viață!

Nu să poate îndestul recomanda tuturor oamenilor bol-
navi a folosi acest aparat electric, deoarece electricitatea in-
tărește nervii, renoiește sângele, înviează simțurile, efec-
tuște o activitate normală a sângelui și a sistemului nerval,
ne frăște de cele mai multe boale.

Intinerirea și prelungirea vieții prin aparatul electro-me-
dicinal original american pentru întrebuințare proprie.

Așa vestește Dr. Bourg, membru al facultății de medi-
cină in Paris: Nu numai, podagra, reumatismul, sgărciurile,
histeria, astma să vindecă in sute de cazuri prin electricitate
și in toate cazurile să alină unde știința medicilor a fost folo-
sită in zădar, ci anume și la toate boalele de nervi, durere
de cap, colică, țiuțiu urechilor, insomnie, ipochondrie, in
special la hemoroide, după câteva zile, uneori după câteva
oare se ivește o alinare miraculoasă și cu deosebire la boale
dureroase femeiești, bolnavii au așiat cu siguranță vindecare
și alinare și pentru femei in stare binecuvântată. Prețul aparatului mic complet, cu instrucție
de folosire 25 Cor. (Numai pentru cei foarte sensibili). Prețul aparatului mare complet cu instrucție
de folosire 50 Cor. (Pentru vind care de boale cerebroase). Furnisarea urmează trimițând prețul
inainte sau cu rambursă, prin reprezentanța generală Elektrophor Co. Ltd.:

AUFFENBERG JÓZSEF, Budapesta VII. strada Verseny 6.



Câteva cuvinte asupra boalelor secrete.

E trist, — dar în realitate adevărat că în vremea de azi e bătătoare la ochi mulțimea acelor oameni, a căror sânge și sucuri trupești sunt atrofiate și cari în urma ușurinței din tinerețe și prin deprinderi rele și-au sdruncinat sistemul nervos și puterea spirituală. E timpul suprem ca acestei stări îngrozitoare să se pună capăt. Trebuie să fie cineva care să dea tinerimei deslușiri bine-voitoare, sincere și amănunțite în tot ce privește viața sexuală, — trebuie să fie cineva căruija oamenii să-și încredințeze fără teamă, fără șială și cu încredere năcazurile lor secrete. Dar nu e în deajuns însă a destăinui aceste năcazuri ori și cui, ci trebuie să ne adresăm unui astfel de medic specialist, conștiencios, care știe să dea asupra vieții sfaturi bune sexuale și știe a ajuta și morburilor ce deja eventual există, atunci apoi va înceta existența boalelor secrete.

De o chemare atât de măreață și pentru acest scop e institutul renumit în toată țara al Dr.ului PALOCZ, medic de spital, specialist (Budapesta VII, Rákóczi-ut. 10), unde pe lângă discreția cea mai strictă, primește ori-cine (atât bărbații cât și femeile) deslușiri asupra vieții sexuale, unde sângele și sucurile trupești ale bolnavului să curățâ, nervii i-se întăresc, tot organismul i-se eliberează de materiile de boală, chinurile sufletești i-se liniștesc.

Fără conturbarea ocupațiilor zilnice dr. PALOCZ vindecă deja de ani de zile repede și radical cu metoda sa proprie de vindecare, chiar și cazurile cele mai negleșite, ranele sifilitice, boalele de țevă, beșică, nervi și șira spinării, Inceputurile de confuzie a minții, urmările onaniei și ale sifilisului, erecțiunile de spaimă, slăbirea putere, bărbătești (impotentia), vătămurile, boalele de sânge de piele și toate boalele organelor sexuale. Pentru femei e sală de așteptare separată și oșire separată. În ceace privește cura, depărtarea nu este piedecă, căci dacă cineva, din ori ce cauză, n'ar putea veni în persoană, atunci cu plăcere i se va da răspuns amănunțit foarte discret prin scrisoare (în epistolă e de ajuns a se alătura numai marca de răspuns.) Limba română se vorbește perfect După încheierea curei, epistolele se ard, ori la dorință să retrimite fiecărui. Institutul se îngrijește și de medicamente speciale. Visitele se primesc începând dela 10 ore a. m. și până la 5 ore p. (Dăminea până la 12 ore a. m.) Adresa: Dr. PALOCZ, medic de spital, specialist, Budapesta VII, Rákóczi ut. 10 28 8—

Prima vâpsitorie artistică transilvană cu vapor și institut de curățit pe cale chimică

Carol J. G. Mühlsteffen
str. Vâpsitorilor (Färbergasse) 19.

Intrarea mai comod se face din strada Ocnei, preia toate comanda, ce se țin de această branșă, și cari se eșcută conștiencios și foarte ieftin.
12 14—

Marca de scutire: „Anker“.

Liniment, Capsici comp.

Mijloc de substituere pentru
Anker-Pain-Expeller

este un mijloc de casă de mult veritat, care să folosește de mulți ani ca fricțiune sigură — la podagră reumatism și răceli.

Atenție. Din cauza imitațiilor de mai puțină valoare să fim la cumpărare cu grije și să cumpărăm numai sticle originale în șatule cu marca de scutire „Anker“ și cu numele Richter. Cu prețul de 80 fil., C. 1-40 și C. 2— să află gata aproape în toate farmaciile; depozit principal la Iosif Török, farmacist în Budapesta.

**Farmacia lui Dr. Richter la
„Goldenen Löwen“ în Praga.**

Strada Elisabeta Nr. 5 nou
Eșpediție zilnică. 212 10—40

O moșie comasată

În comitatul Târnavei-mari, în estensiune de 154 iugăre cu casă delocuit și edificii economice, este de vândut sau de dat în arândă cu preț convenabil. — Tot acolo să află de esarândat o pășune, în mărime de 120 iugăre, foarte potrivită și pentru pșunat oile.
228 6—10

Adresa la administrația »Foei Poporului«.



Cea mai bună cremă pentru ghețe

dă glântul cel mai frumos și ține pielea durabil Nigrin este de recomandat din punct de vedere sanitar, fiind-că Nigrinul nu închide hermetic pielea, ch'ar și la folosire continuă, astfel nu împedecă evaporatiunea picioarelor.

ST. FERNOLENDT, VIENA.

98 28—52 furnisor de curte c. și r.

Se capătă pretotindenea.

Salon de pălării de modă

August Gruber

Sibiu

Piața mare Nr. 19, etagiul I.

Deposit de confecțiune de pălării de modă de cele mai elegante și articli de modă de toate prețurile, și modele originale vieneze și pariziene. 219 9—

Anunț!

In atelierul meu de măsurit află aplicare imediat 2 bă țu din familie bună, ca învățăcel. Pentru aflarea condițiilor, doritorii să se adreseze verbal sau în scris subscrisului

George Genie,

251 3—3

măstru măsur

Szelistya (Szeben m.)

Călindarul Poporului pe 1908.

Au apărut mult prețuitul și iubitul
Călindarul Poporului pe 1908.

cu cuprins bogat și interesant și
cu frumoase ilustrații, și cu târ-
gurile de țară fără greșeli.

— Prețul 40 fil., și porto 5 fil. —

Institut de credit funciar din Sibiu.

Piața mare Nr. 3—5.

Împrumuturi hipotecare pe anuități.

Scrisuri funciare, scutite de dări.

ca să pot lombarda la banca austro-ungară, să pot depune la toate tribunalele ungare de stat drept cautiune și vadiu și ca cautiuni de căsătorii militare.

Depuneri spre fructificare.

Dajdia la interesele dela depuneri o plătește institutul.

Escomptare de cambli.

Avansuri pe efecte publice.

Credite de cont-curent
contra întabulări și altă garanță.

Eșcutarea

de necare afaceri de bancă și de zarafie prin

Cassa de schimb

Sub condițiuni culante, mai cu seamă:
cumpărarea și vânzarea de efecte publice
monete strălne,

răcumpărarea cupoanelor și efectelor sortate,
incasarea de cambli, checuri și asemnări,
predarea de asemnări și bilete de credit
pentru străinătate,

Îngrijirea de coale de cupoane.

luarea efectelor în deposit spre păstrare,

Inchirierea de resorturi de casse de fer

(câte deșalte), asigură contra incendiului
și a spargerii, etc. 4 24—26

Informațiuni amenunțite să dau cu bunăvoință și fără spese.

Avis.

Dacă d'ea vrei a vinde sau a cumpăra repede și discret în loc sau la țară

o realitate sau o negustorie

de ori ce fel, hotel, vilă, ospătărie, moșie, țig-lărie, sanatoriu etc. etc. sau cauți împrumut hipotecar ori participare la vre-o întreprindere, adresează te cu încredere la renumita

„Prima administrație de realități“

Viena, VIII. Albertgasse 30.

Cea mai mare întreprindere de clasa primă, strict rec'eș, culantă și de specialitate.

Reprezentanți în toate provinciile Austro-Ungariei și în statele vecine, Reprezentantul general e de față aici. Dacă să dorește vizita din partea lui fără spese, cu scopul de-a cerceta și a da informații, rugăm de înștiințare numai decât la adresa de mai sus.

Cea mai mare circulație de cumpărări între Viena și provincă. 265 1—1

„Sucursala băncii comerciale ungară din Pesta, Sibiu“.

Piața mare Nr. 2.

Infinitată în anul 1841. Centrală în Budapesta. Capital de acții și rezerve 92 milioane Coroane.

Primește bani cu libele de depunere

pe lângă cea mai favorabilă procentuare,

cumpără și vinde rente, scrisuri de amanetare, acții, losuri, cum și monede de aur și argint, primește hârtii de preț pentru păstrare și administrare încasează cupoane și efecte sortite asigurare contra perderilor de curs la sortiri procurare de cauțiuni de căsătorie pentru militari.

209 10—12

☛ Toate informațiile dorite să dau cu plăcere. ☛

Instrucție de clavier

cu temeiu și ușor de cuprins dă în-și afară de casă dra Nora Schuster, strada Lungă Nr. 7.

Elevii, cari nu au instrument, au la dispoziție un clavier pentru oarele de exercițiu.

262 1—1

„Cordiana“

instituit de credit și economii, Filiala Agnita. (Szt. Ágotha, strada Lungă 81) primește depuneri spre fructificare cu 5%, pe lângă abdicere de șase luni, cu 5 1/2%.

Depuneri și rid cări să pot face și prin poștă.

261 1—5

Pile purgative

255 3—10 cu zahar

ale lui PHILIPP NEUSTEIN

(Pilele-Elisabeta ale lui Neustein).

Sunt de preferit în toate privințele tuturor preparatelor de acest fel, aceste pile sunt libere de toate substanțele sitricicioase; folosite cu cel mai mare succes la boalele părtecii, sunt ușor purgative, curățitoare de sânge, nici un leac nu e mai favorabil și pe lângă aceasta de tot nesticăcios, pentru a combate

constipațiile

anumitul isvor al celor mai multe boale. Din cauză, că sunt cu zahar, să iau cu plăcere și de copii.

O șatnă conținând 15 pile costă 30 fl.; o rolă care conține 8 șatule, așadar 120 de pile costă numai 2 Cor. Trimitând înainte suma de Cor. 2.45 urmează expedarea franco a unei role de pile.



Atențiune. Să me ferim cu grijă de imitații. Să cerem „Pilele purgative ale lui Philipp Neustein“. Numai așa veritabile, dacă fiecare șatulă și fiecare instrucție e provăzută cu marca de scutire improtocolată după lege, în tipar roșu-negru „Heil Leopold“ și cu subscrierea „Philipp Neustein, farmacie“. Exbalagele noastre scutite prin tribunalul comercial trebuie să fe signate cu firma noastră.

Farmac. lui Philipp Neustein

„zum heil. Leopold“

Viena I., Plankengasse 6.

Deposit în Sibiu în toate farmaciile.

În interesul propriu

damele și domnii

și acoper lipsele în

confețiune de dame, domni și băieți

în prăvălia de articli de confețiune

R. GRÜNBERGER

Plata mare Nr. 3, în noul palat al Institutului Bodenkredit

= Cel mai bogat asortiment, articli cel mai fini. =

Prețuri strict fixe.

Cu distinsă stimă

= R. GRÜNBERGER =
prăvălie de articli de confețiune.

Mare asortiment în mantale pentru teatru și soarele.

262 47—52

În 6 zile

la

America

Transport de persoane

în

America de nord, Canada și Argentina.

Cereți clarificări.

E de ajuns carte postală.

Răspundem în românește.

Falck et Comp.

Secția românească.

154 7—13

Hamburg

Strada Raboisen Nr. 30.

La „Cizma roșie“

Vasilie Bann

Sibiu

strada Oanei Nr. 7. — strada Faurului Nr. 16.
In casa sa proprie „La cizma roșie“ cel
mai mare **depozit de încălziminte** pentru
bărbați, femei și copii. Pentru provincie co-
mandele să trimit recomandate, la cas de nu
corăspund, să primesc îndărăpt în schimb
164 16-24



INVENȚIA
CEA MAI MARE

costă numai
fl. 2.55

orologiu de buzunar nickel-remontoir, inventat
tocmai acum, marca „System-Roskopf Patent“,
cu un mecanism de 86 ore și arătător de se-
cunde, luminând clar, cu mers exact pe minută
și cu garanță pe 3 ani (Un lanț elegant de
orologiu și 5 obiecte de lux să adaugă gratis).

Un orologiu de argint pentru domni gravat
foarte frumos, împreună cu lanț de argint, costă
numai **fl. 5.55.**

Pentru ce nu convine, banii să returnează, astfel
e eschis rizico. Expedare cu rambursa s'au trimi-
tând banii înainte, să face prin

văd. lui **M. I. Holzer, Maria Holzer**
depozit de fabrică de oroloage, articli de aur,
argint și argint de China, cum și de instrumente
248 4-20 muzicale.

Cracovia, str. St. Gertrud 29, parterre înalt
(mai înainte Dietelgasse 78).

Preț-curante bogat ilustrate **gratis și franco.**
Agenti să caută.

Pentru curățirea rezervelor ofer

Școalele de pomi

Fr. Caspari et Comp
din Mediaș (Transilvania)

cu prețuri scăzute toți articli din școa'a
de pomi, anume: pomi cu fructe nobile
de tot soiul, agriși și strugurei, smeură,
frăgari, tufe de decor, pădureți, plante
pentru gard viu, conifere, roze etc.

Listă de prețuri la dorință franco.
216 8-16

Ludovic Ferencz,

crotor de bărbați,
Sibiu, strada Cisnădiei nr. 12,
recomandă p. t. publicului
cele mai noue stoffe de primă-
vară în mare asortiment

noutățile

soosite chiar acum, pentru haine
de bărbați stoffe englezești,
francezești și indigene, din cari
se execută după măsură cele mai
moderne vestminte precum: Saeko,
Jaquette, și haine de salon, cu
prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită
noutățile de stoffe pentru pardie-
siuri și „Raglan“, cari se află
totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverenșilor con-
fecționate în atelierul meu îmi per-
mit a atrage deosebita atențiune a
on. domni preoți și teologi absolvenți

În cazuri de urgență confecție-
nox un rind complet de haine în timp
de 24 ore.

28 42 -



Au copiii D-tale

deja un casten cu petricele de edificat-Anker?
Dacă da, nu întrelăsa a lăsa să-ți vie grabnic cea
mai nouă listă de prețuri despre castenele de edificat de la firma mai jos subscrisă,
ca din ea să poți alege în toată liniștea castenul de întregire cel mai apropiat.

Nu au copiii D-tale

incă casten cu petricele de edificat-Anker s'au au d'n greșală
vre-unul fără de seamă în interesul propriu al d-tale, că numai
o imitație, în acest cas noua listă de prețuri e dublu așa de importantă pentru d-ta, fiindcă
ea îți dă desușiri exacte asupra fiecărui

Casten-Anker cu petricele de edificat

și îți face posibil a alege în liniște mărimea potrivită pentru copiii d-tale,
în ori-ce caz însă să-ți înseamnă în interesul propriu al d-tale, că numai
castenele provăzute cu marca »Anker«, ale lui Richter cari se valorează

de un patrar de secol

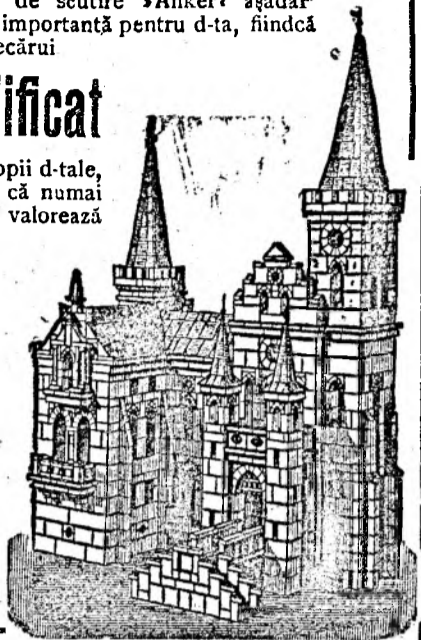
sunt fabricat-original, toate celelalte sunt imitații.
In lista de prețuri ilustrată bogat sunt descrise și castenele-
pod-Anker, jocuri-Anker de așezat cum jocuri de globuri
mozaic „Meteor“ etc. Veritabile numai cu Anker.

— F. AD. RICHTER & Cie. —

furnisori reg. de curte și camerali
Comptoire și deposit **Viena** — — Fabrică — —
I. Operngasse 16. XII/1 (Hietzing).
Rudolstadt, Nürnberg, Olten (Helvetia), Rotterdam,
S. Petersburg, New-York.

Cine iubeste musica, acela să ceară asemenea lista
de prețuri asupra vestitelor opere musicale-Imperator și aparate
de vorbit.

282 3 3



„Tipografia“ HENRIC MELTZER, Sibiu.

P. T.

Am onoare a face cunoscut onor. public, că preiau și duc în
deplinire ca specialist și cu prețuri solide și reale tot felul de lucrări
aparținătoare

specialității tipografice,

cum sânt:

tipărire de cărți, ziare, placate, circulare, ori-ce-fel de
bilete, tot soiul de tipărituri și lucrări de accidente

in ori-ce culoare.

In urma unei praxe de mai mulți ani, sânt în stare a ținea concurența
cu ori-care tipografie, și rog onor. public la trebuință a onora cu comande
tipografia mea.

Peșur corespunzătoare.

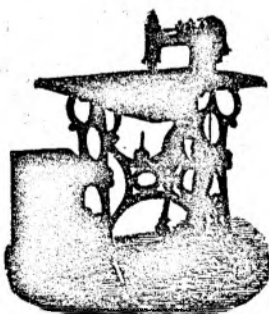
Recomandându-mă în bunăvoința onor. public românesc, semnez

Cu deosebită stimă **HENRIC MELTZER**
Sibiu, str. Măcelarilor 12.

Gustav Dürr

mechanic.

Magazin de mașini de cusut și de velocipede,
Sibiu, Piața-mare nr. 19.



Recomandă depositul meu mare și bine asortat
cu toate felurile de mașini de cusut mai renumite
din fabrici străine și indigene pe lângă un preț
foarte moderat.

17 44—

Ca specialități se recomandă mașinile de cusut:

Seidel & Naumann, G. M. Pfaff.

Toate acareturile mașinilor de cusut de ori-ce
fel precum ace, curele, oleiuri fine și altele se află
întotdeauna în depositul meu. Reparatările la mașinile de cusut de ori-ce
fel sânt executate prompt, ieftin și conștientios cu garanție. Pentru
fiecare mașină nouă de cusut cumpărată dela mine dau 5 ani garanție



Specialități-preservative
original franceze și ame-
ricane de gumi.

Recomandate de medici!
Garantate ca sigure!

Beșici de gumi și de Pește
în pachetare originală! Prețul
per duzină Cor. 2, 4, 6, 8, 10, 12.
Novitate senzațională!

„Silk Finish Nevertear“

Gumi de mătase original
american.

Intrece în fineță, siguranță și
elasticitate toate cele de până
acum!

Prețul per duzină Cor. 8—12.

(De imitații să ne ferim!)

Bonts-american (scurt) per duzină 6, 8, 10 Cor.
Mijloc de scutire pentru dame, după prescripția
medicală, Pessarium oclusivum, după profesorul Men-
singa 3—5 Cor. instrument de introducere la el 3
Cor. Burete de siguranță pentru dame per duzină
6—12 Cor.

Nou! Auto Vaginal Spray, recomandat
de medici, specialitatea igienică **Nou!**
cea mai sigură și mai comodă pentru dame
Prețul 15 Cor.

Bidete, sprîțuri pentru domni și dame!
irigatoare etc. cum și toți articlii higienici aparțină-
tori îngrijirii și confortului bolnavilor, cu prețurile
originale de fabrică.

Cereți gratis și franco lista de prețuri cea mai
nouă detaliată a fabricii.

I. KELETI BUDAPESTA IV.
Koronaherzegutza 17.
Inființată în anul 1868.

Espedarea cea mai directă! Scri-
sorile de comande să nimicesc.

Fiecare, care comandă și să provoacă la acest inserat
primește la cumpărarea articlilor de gumi 20% rabat.
97 A 12—18

Noroc!

în loc de 3 fl. 50.
numai 1 fl. 95.



costă un orologiu frumos de buzu-
nar Anker-Remontoir de argint-Glo-
ria cu plombe, cu mers de 30 ore,
mașinaria prima, cu căsuța gravată
frumos, împreună cu arătător de se-
cunde și lanț, frumos aurit sau argintat, cu joujou
cu mers precis, numai cu 1 fl. 95.

Mai deaparte ofer un orologiu aurit remontoir,
mașinaria prima elvețiană, 30 ore mers, împreună
cu lanț frumos aurit, numai cu 3 fl. pentru fiecare
orologiu, garanță în scris de 2 ani.

Espedare cu rambursă prin

Esport de oroloage a lui Kohan

Cracovia Nr. 46. 123 1—3

Pentru-ce nu cohvine să retrimiți banii numai decât.
Primit multe comande ulterioare.

Cea mai frumoasă și mai ieftină petrecere
pentru serile lungi!

!! Senzație !!
produce cel mai nou



Concert fonograf

al meu, cu minunata pâl-
nie în formă de floare,
cântă curat și tare, ca un
aparat de 200 fl. Acest
fonograf să vinde numai

timp scurt, pentru a fi introdus, cu fl. 4.80.

Valțuri vărsate în aur, veritabile —.65 cr.

Acest fonograf este cadoul practic, de
aceea nimeni să nu întrelase a și-l procura,
cât timp mai sunt în depozit, cântece, mu-
zică etc. 247 3—3

Espedite cu rambursă sau trimițând
banii înainte, prin

Casa de export HUGO LÖWIN.

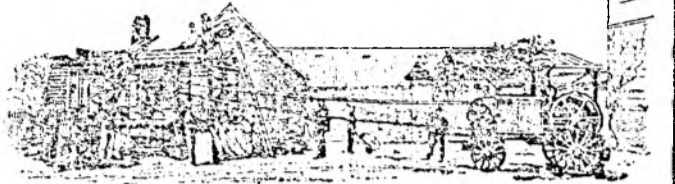
Viena VI. Mollardgasse 26—F

La toți proprietarii, economii, morarii etc.

O forță de lucrare bună, ieftină și sigură ofere
locomobilele original „Otto Petrolin“.

Sunt neîncercat de lipsă la treerat! 157 14—28

Gata imediat pentru lucrare! Nu
sunt scântei! De aceea nu e peri-
col de foc! Nu să recere mașinist
cu esamen! În Transilvania și Un-
garia la dorință să pot vedea puse
în lucrare „locomobile Otto“
ale noastre.

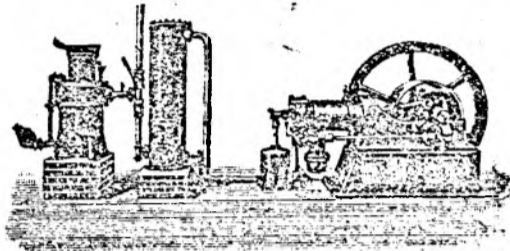


„Motoarele Otto“ originale în legătură cu
întocmirile de **Gaz sugativ**

după sistemul nostru. Cea mai ieftină forță
de lucrare pe lângă întrebuițare de cărbuni,
bruni sau cocs de gaz, kaumagit
sau cărbuni de lemn, ca material de foc.

Preste 150.000 de forță de cai!
pusă în lucrare de astfel de întocmiri ale
producției noastre.

Motore Rohol!



Langen & Wolf,
fabrică de motoare
VIENA X. Laxenburgerstr. 53.

Reprezentant general

Andrieu Török
fabrică de masini, în SIBIU.

Săpun de lapte de crin
Steckenpferd

de Bergmann & Co, Drezda și Teschen a/E.

este și rămâne, conform scrisorilor de mulțumită ce sosesc zilnic, cel mai cu efect
dintre toate săpunurile medicinale contra pișturilor cum și pentru dobândirea și
păstrarea unei piele delicate, moale și un teints rosaceu. Prețul unei bucăți 80 fl.
Să afli în toate farmaciile, în drogherii, parfumerii și negustorii de săpun și lo-
cale de frizeri. 102 29—50

Institut indigen. — Banca de asigurare

„TRANSILVANIA“

din Sibiu

8 43—52

— întemeiată la anul 1868 —

în Sibiu, strada Căminului nr. 5 (edificiile proprii),
asigurază în cele mai avantajoase condiții:

— **contra pericolului de incendiu și exploziune,**
edificii de ori-ce fel, meuble, mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc.

— **asupra vieții omului** —

în toate combinațiile, capitale pentru casul morții și cu termen fix, asi-
gurări de copii, de studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală

— Asigurări pe spese de înmormântare cu selvirea imediată a capitalului. —

Valori asigurate contra incendiului: † Capitale asigurate asupra vieții:
94,975.294 eoroane. † 9,293.195. eoroane

Dela întemeiere institutul a solvit:

pentru despăg. de incendii 4,295,120-15 c. pentru capitale asig pe viață 3,760.810.21 c.

Oferte și ori-ce informațiuni se pot primi dela:

Direcțiunea în Sibiu, str. Căminului nr. 5 etagiu I., curtea I.,
și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Bistrița și Cluj, precum și dela
subagenții din toate comunele mai mari.